



Tender Specifications

Public contract for the purchase of Salt & Milk
processing machine for ZEEA and SIDO Tanga

Navision code: TZA22002-10172

Table of contents

1	General remarks	5
1.1	Derogations from the General Implementing Rules	5
1.2	Contracting authority.....	5
1.3	Institutional framework of Enabel	5
1.4	Rules governing the public contract	6
1.5	Definitions.....	7
1.6	Confidentiality.....	8
1.6.1	Processing of personal data	8
1.6.2	Confidentiality.....	8
1.7	Deontological obligations	9
1.8	Applicable law and competent courts	9
2	Subject-matter and scope of the public contract	11
2.1	Type of contract.....	11
2.2	Subject-matter of procurement.....	11
2.3	Lots.....	11
2.4	Items	11
2.5	Duration of the public contract.....	11
2.6	Variants	11
2.7	Option	11
2.8	Quantity	11
3	Procedure.....	12
3.1	Award procedure	12
3.2	Publication	12
3.3	Information	12
3.4	Tender	12
3.4.1	Data to be included in the tender.....	12
3.4.2	Period the tender is valid	12
3.4.3	Determination of prices	13
3.4.4	Elements included in the price.....	13
3.4.5	How to submit tenders?	13
3.4.6	Change or withdrawal of a tender that has already been submitted.....	14
3.4.7	Opening of Tenders.....	14
3.5	Selection of tenderers.....	15

3.5.1	Exclusion grounds	15
3.5.2	Selection criteria	15
3.5.3	Overview of the procedure	15
3.5.4	Award criteria.....	16
3.5.4.1	Final score	16
3.5.4.2	Awarding the public contract.....	16
3.6	Concluding the public contract	16
4	Special contractual provisions	18
4.1	Managing official (Art. 11)	18
4.2	Subcontractors (Art. 12 to 15)	18
4.3	Confidentiality (Art. 18)	19
4.4	Personal data protection	19
4.5	Intellectual property (Art. 19 to 23).....	20
4.6	Performance bond (Art. 25 to 33).....	20
4.7	Conformity of performance (Art. 34).....	20
4.8	Changes to the public contract (Art. 37 to 38/19)	20
4.8.1	Replacement of the contractor (Art. 38/3).....	20
4.8.2	Revision of prices (Art. 38/7)	21
4.8.3	Indemnities following the suspensions ordered by the contracting authority during performance (Art. 38/12)	21
4.8.4	Unforeseeable circumstances.....	21
4.9	Performance modalities (Art. 115 et seq.).....	22
4.9.1	Deadlines and terms (Art. 116)	22
4.9.2	Quantities to be supplied (Art. 117)	22
4.9.3	Place where the supplies must be delivered and formalities (Art. 149).....	22
4.9.4	Packaging (Art. 119).....	23
4.9.5	Inspection of the supplies delivered (Art. 120).....	23
4.9.6	Liability of the supplier (Art. 122)	23
4.10	Zero tolerance Sexual exploitation and abuse.....	23
4.11	Means of action of the contracting authority (Art. 44–51 and 123–126)	23
4.11.1	Failure of performance (Art. 44)	24
4.11.2	Fines for delay (Art. 46 and 123).....	24
4.11.3	Measures as of right (Art. 47 and 124)	24
4.12	End of the public contract.....	25
4.12.1	Acceptance of the products delivered (Art. 64-65 and 128)	25
4.12.2	Transfer of ownership (Art. 132).....	25

4.12.3	Guarantee period (Art. 134).....	25
4.12.4	Final acceptance (Art. 135)	25
4.12.5	Invoicing and payment of supplies (Art. 66 to 72 – 127)	26
4.13	Litigation (Art. 73)	26
4.14	Obligations of the contracting authority (Art. 136)	26
4.15	Obligations of the supplier (Art. 137 and 138)	26
5	Terms of reference	28
5.1	General conditions.....	28
5.2	Technical specifications	28
5.2.1	Context.....	28
5.2.2	Objective	29
5.2.3	Delivery Locations	29
5.2.4	Scope of Work.....	29
5.2.5	List of equipment and specifications	29
5.2.5.1	The equipment specifications are detailed below for ZEEA:	29
5.2.5.2	The equipment specifications are detailed below for Sido Tanga:.....	30
5.2.6	Duration and delivery terms	30
6	Forms.....	32
6.1	Identification forms.....	32
6.2	Financial Identification.....	33
6.3	Subcontractors (if any).....	34
6.4	Technical Offer	35
6.5	Tender form - Prices.....	42
6.6	Declaration on honour – Exclusion grounds	45
6.7	Integrity statement for the tenderers.....	47
6.8	Documents to be submitted – exhaustive list	49

1 General remarks

1.1 Derogations from the General Implementing Rules

Section 4, 'Specific contractual and administrative conditions' of these Tender Specifications (CSC/Cahier Spécial des Charges) holds the specific administrative and contractual provisions that apply to this public contract by way of derogation from the Royal Decree of 14 January 2013 or as a complement or an elaboration thereof.

1.2 Contracting authority

The contracting authority of this public contract is Enabel, the Belgian development agency, public-law company with social purposes, with its registered office at Rue Haute 147, 1000 Brussels in Belgium (enterprise number 0264.814.354, RPM/RPR Brussels). Enabel has the exclusive competence for the execution, in Belgium and abroad, of public service tasks of direct bilateral cooperation with partner countries. Moreover, it may also perform other development cooperation tasks at the request of public interest organisations, and it can develop its own activities to contribute towards realisation of its objectives.

For this procurement contract, Enabel is represented by Koen Goekint, Country Director, and Othman Boufaied, Contract Manager who are mandated to represent the company towards third parties.

1.3 Institutional framework of Enabel

The general framework of reference in which Enabel operates is:

- The Belgian Law on Development Cooperation of 19 March 2013¹;
- The Belgian Law of 21 December 1998 establishing the Belgian Technical Cooperation as a public-law company²;
- The Belgian Law of 23 November 2017 changing the name of the Belgian Technical Cooperation and defining the missions and functioning of Enabel, the Belgian development agency, published in the Belgian Official Gazette on 11 December 2017.

The following initiatives are also guiding Enabel in its operations and are given as main examples:

- In the field of international cooperation: the United Nations Sustainable Development Goals and the Paris Declaration on the harmonisation and alignment of aid;
- In the field of the fight against corruption: the Law of 8 May 2007 approving the United Nations Convention against Corruption, adopted in New York on 31 October 2003³, as well as the Law of 10 February 1999 on the Suppression of Corruption transposing the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions;
- In the field of Human Rights: the United Nations' Universal Declaration of Human Rights (1948) as well as the 8 basic conventions of the International

¹ Belgian Official Gazette of 30 December 1998, of 17 November 2001, of 6 July 2012, of 15 January 2013 and of 26 March 2013.

² Belgian Official Gazette of 1 July 1999.

³ Belgian Official Gazette of 18 November 2008.

Labour Organization⁴ on Freedom of Association (C. n°87), on the Right to Organise and Collective Bargaining (C. n°98), on Forced Labour (C. n°29 and 105), on Equal Remuneration and on Discrimination in Respect of Employment (C. n°100 and 111), on Minimum Age for Admission to Employment (C. n°138), on the Prohibition of the Worst Forms of Child Labour (C. n°182);

- In the field of environmental protection: The Climate Change Framework Convention of Paris, of 12 December 2015;
- The first Management Contract contracting Enabel and the Belgian federal State (approved by the Royal Decree of 17 December 2017, Belgian Official Gazette of 22 December 2017) that sets out the rules and the special conditions for the execution of public service tasks by Enabel on behalf of the Belgian State;
- Enabel's Code of Conduct of January 2019, Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse of June 2019 and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management of June 2019.

1.4 Rules governing the public contract

- The following, among other things, apply to this public contract:
- The Law of 17 June 2016 on public procurement⁵;
- The Law of 17 June 2013 on justifications, notification and legal remedies for public contracts and certain contracts for works, supplies and services⁶;
- The Royal Decree of 18 April 2017 on the awarding of public contracts in the classic sectors⁷;
- The Royal Decree of 14 January 2013 establishing the General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works⁸;
- Circulars of the Prime Minister with regards to public procurement.
- All Belgian regulations on public contracts can be consulted on www.publicprocurement.be.
- Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse – June 2019
- Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management – June 2019
- Local legislation with regards to sexual harassment at the workplace or equivalent
- Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation, hereinafter referred to as 'the GDPR'), and repealing Directive 95/46/EC;

⁴ <https://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>

⁵ Belgian Official Gazette of 14 July 2016.

⁶ Belgian Official Gazette of 21 June 2013.

⁷ Belgian Official Gazette of 9 May 2017.

⁸ Belgian Official Gazette of 27 June 2017.

- The Law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data.

All Belgian regulations on public contracts can be consulted on www.publicprocurement.be; Enabel's Code of Conduct and the policies mentioned above can be consulted on Enabel's website via <https://www.enabel.be/content/integrity-desk>.

1.5 Definitions

The following definitions apply to this contract:

The tenderer: An economic operator submitting a tender;

The contractor / supplier: the tenderer to whom the public contract is awarded;

The contracting authority: Enabel, represented by the Country Director of Enabel in Tanzania

The tender: The commitment of the tenderer to perform the public contract under the conditions that he has submitted;

Days: In the absence of any indication in this regard in the Tender Specifications and the applicable regulations, all days should be interpreted as calendar days;

Procurement documents: Tender Specifications including the annexes and the documents they refer to;

Technical specifications: A specification in a document defining the characteristics of a product or a service, such as the quality levels, the environmental and climate performance levels, the design for all needs, including accessibility for people with disabilities, and the evaluation of conformity, of product performance, of the use of the product, safety or dimensions, as well as requirements applicable to the product as regards the name by which it is sold, terminology, symbols, testing and test methods, packaging, marking or labelling, instructions for use, the production processes and methods at every stage in the life cycle of the supply or service, as well as the evaluation and conformity procedures;

Variant: An alternative method for the design or the performance that is introduced either at the demand of the contracting authority, or at the initiative of the tenderer;

Option: A minor and not strictly necessary element for the performance of the contract, which is introduced either at the demand of the contracting authority, or at the initiative of the tenderer;

Inventory: The procurement document, in a public works contract, which splits up the performance in different items and specifies the quantity or the method to determine the price for each of them;

General Implementing Rules (GIR): Rules laid down in the Royal Decree of 14 January 2013 establishing the General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works;

The Tender Specifications (Cahier spécial des charges/CSC): This document and its annexes and the documents it refers to;

BDA: Belgian Public Tender bulletin;

OJEU: Official Journal of the European Union;

OECD: Organisation for Economic Cooperation and Development;

Corrupt practices: The offer of a bribe, gift, gratuity or commission to a person as an inducement or reward for performing or refraining from an act relating to the award of a contract or performance of a contract already concluded with the contracting authority;

Litigation: Court action;

Subcontractor in the meaning of public procurement regulations: The economic operator proposed by a tenderer or contractor to perform part of the contract;

Controller in the meaning of the GDPR: the natural or legal person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data;

Processor (subcontractor) in the meaning of the GDPR: A natural or legal person, public authority, agency or other body which processes personal data on behalf of the controller;

Recipient in the meaning of the GDPR: a natural or legal person, public authority, agency or another body, to which the personal data are disclosed, whether a third party or not;

Personal data: any information relating to an identified or identifiable natural person ('data subject'); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.

1.6 Confidentiality

1.6.1 Processing of personal data

The contracting authority undertakes to process the personal data that are communicated to it under the framework of this procedure with the greatest care, in accordance with legislation on the protection of personal data (General Data Protection Regulation, GDPR). Where the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data contains stricter provisions, the contracting authority will act in accordance with said law.

1.6.2 Confidentiality

The tenderer or contractor and Enabel are bound to secrecy vis-à-vis third parties with regards to any confidential information obtained within the framework of this public contract and will only divulge such information to third parties after receiving the prior written consent of the other party. They will disclose this confidential information only among appointed parties involved in the assignment. They guarantee that said appointed parties will be adequately informed of their obligations in respect of the confidential nature of the information and that they shall comply therewith.

PRIVACY NOTICE OF ENABEL

Enabel takes your privacy serious. We undertake to protect and process your personal data with due care, transparently and in strict compliance with privacy protection legislation.

See also: <https://www.enabel.be/content/privacy-notice-enabel>.

1.7 Deontological obligations

1.7.1. Any failure to comply with one or more of the deontological clauses may lead to the exclusion of the candidate, tenderer or contractor from other public contracts for Enabel.

1.7.2. For the duration of the contract, the contractor and his staff respect human rights and undertake not to go against political, cultural or religious customs of the beneficiary country. The tenderer or contractor is bound to respect fundamental labour standards, which are internationally agreed upon by the International Labour Organization (ILO), namely the conventions on union freedom and collective bargaining, on the elimination of forced and obligatory labour, on the elimination of employment and professional discrimination and on the abolition of child labour.

1.7.3. In accordance with Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse, the contractor and his staff have the duty to behave in an irreproachable manner towards the beneficiaries of the projects and towards the local population in general. They must abstain from any acts that could be considered a form of sexual exploitation or abuse and they must abide by the basic principles and guidelines laid down in this policy.

1.7.4. Any attempt of a candidate or a tenderer to obtain confidential information, to proceed to illicit arrangements with competitors or to influence the evaluation committee or the contracting authority during the investigation, clarification, evaluation and comparison of tenders and candidates procedure will lead to the rejection of the application or the tender.

1.7.5. Moreover, in order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the contractor to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to appointees of the contracting authority who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the contract, regardless of their hierarchical rank.

1.7.6. The public contractor commits to supply, upon the demand of the contracting authority, any supporting documents related to the performance conditions of the contract. The contracting authority will be allowed to proceed to any desk review or on-the-spot check which it considers necessary to collect evidence to support the presumption of unusual commercial expenditure. Depending on the gravity of the facts observed, the contractor having paid unusual commercial expenditure is liable to have his contract cancelled or to be permanently excluded.

1.7.7. In accordance with Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management complaints relating to issues of integrity (fraud, corruption, sexual exploitation or abuse, etc.) must be sent to the Integrity desk through the <https://www.enabelintegrity.be> website.

1.8 Applicable law and competent courts

The contract must be performed and interpreted according to Belgian law.

The parties commit to sincerely perform their engagements to ensure the good performance of the public contract.

In case of litigation or divergence of opinion between the contracting authority and the contractor, the parties will consult each other to find a solution.

If agreement is lacking, the Brussels courts are the only courts competent to resolve the matter.

2 Subject-matter and scope of the public contract

2.1 Type of contract

This Procurement contract is a public supplies contract.

2.2 Subject-matter of procurement

This public supplies contract consists of the supply of high-quality Salt and Milk Processing Machines, in conformity with the conditions of these Tender Specifications.

2.3 Lots

The public contract has one single lot, which is indivisible. A tender for part of a lot is inadmissible.

2.4 Items

The contract consists of the items listed in section 5.

These items are pooled and form one single contract. It is not possible to tender for one or several items and the tenderer must submit price quotations for all items of the contract.

2.5 Duration of the public contract⁹

The contract starts upon award notification and expires at the end of the warranty period.

The supplies must be delivered within a period that is to be expressed in calendar days, which the tenderer mentions in his tender. This period starts as from the day following the date on which the supplier received the contract conclusion notification letter. All days are indistinguishably included in the period.

2.6 Variants

Each tenderer may submit only one tender. Variants are forbidden.

2.7 Option

Options are not permitted

2.8 Quantity

Quantities are determined in the ToRs (see section 5).

⁹ Please note: duration of the contract not to be confused with the period of performance.

3 Procedure

3.1 Award procedure

This contract is awarded in accordance with Article 42 of the Law of 17 June 2016 via a Negotiated Procedure without Prior Publication.

3.2 Publication

These Tender Specifications are posted on the website of Enabel (www.enabel.be). Such publication constitutes an invitation to tender.

3.3 Information

The awarding of this contract is coordinated by **Mr. Lutufyo Mwakipesile**. Throughout this procedure, all contacts between the contracting authority and the (prospective) tenderers about this contract will exclusively pass through this person. (Prospective) tenderers are prohibited to contact the contracting authority in any other way with regards to this contract, unless otherwise stipulated in these Tender Specifications.

Until the notification of the award decision, no information will be given about the evolution of the procedure.

The procurement documents can be consulted free of charge at the following internet address: www.enabel.be

The tenderer is to submit his tender after reading and taking into account any corrections made to the Tender Specifications that are published on the Enabel website or that are sent to him by e-mail. To do so, when the tenderer has downloaded the Tender Specifications, it is strongly advised that he gives his contact details to the public procurement administrator mentioned above and requests information on any modifications or additional information.

The tenderer is required to report immediately any gap, error or omission in the procurement documents that precludes him from establishing his price or compare tenders, within ten days at the latest before the deadline for receipt of tenders.

3.4 Tender

3.4.1 Data to be included in the tender

The tenderer must use the tender form in annex. In case he does not use this form, he is fully responsible for the perfect concordance between the documents he has used and the form.

The tender and the annexes to the tender form are drawn up in English.

By submitting a tender, the tenderer automatically renounces to his own general or specific sales conditions, even if these are mentioned in any of the annexes to his tender.

The tenderer clearly designates in his initial tender which information is confidential and/or relates to technical or business secrets and may therefore not be divulged by the contracting authority.

The tender of the tenderer will consist of the physically separate sections mentioned below (see section 6 “Forms”)

3.4.2 Period the tender is valid

The tenderers remain bound by their tender for a period of 120 calendar days from the tender

reception deadline date.

The validity of the tender will be negotiated, if the deadline stated above is overrun.

3.4.3 Determination of prices

All prices given in the tender form must obligatorily be quoted in **EUROS**.

This public contract is a lump-sum price contract, i.e. a contract in which the global price is a flat fee that covers the whole performance of the contract or each of the items of the inventory.

In accordance with Article 37 of the Royal Decree of 18 April 2017, the contracting authority may for the purpose of verifying the prices carry out an audit of any and all accounting documents and perform on-the-spot checks with a view of verifying the correctness of the indications supplied.

3.4.4 Elements included in the price

The tenderer is to include in his unit and global prices any charges and taxes generally inherent to the performance of the contract, with the exception of the value-added tax. This includes the applicable Withholding Tax, which is 5% for local suppliers and 15% for foreign suppliers. The withholding tax must be included in the quoted price and applies only to services and works.

The following are in particular included in the prices:

1° packaging (except if these remain the property of the tenderer), loading, trans-shipment and intermediate unloading, transportation, insurance and customs clearance;

2° unloading, unpacking and deployment at the place of delivery, provided that the procurement documents state the exact place of delivery and the means of access;

3° documentation pertaining to the delivery of supplies and any documentation required by the contracting authority;

4° assembly and taking into operation;

5° training required for operation;

Where applicable, the measures imposed by occupational safety and worker health legislation;

7° customs and excise duties;

All prices are DDP (INCOTERMS 2010).

3.4.5 How to submit tenders?

Without prejudice to any variants, the tenderer may only submit one tender.

The offer should be submitted in English.

The tender and all accompanying documents must be numbered and signed (original handwritten signature) by the tenderer or his/her representative. The same applies to any alteration, deletion or note made to this document. The representative must clearly state that he/she is authorised to commit the tenderer. If the tenderer is a company / association without legal body status, formed by separate natural or legal persons (temporary group or temporary partnership), the tender must be signed by each of these persons.

The tenderer submits his tender as follows:

- One original copy of the completed tender will be submitted on paper. Moreover, the tenderer shall attach the copies requested by the tender guidelines to the tender (see

Part 3.4.1). These copies must be submitted in one or more PDF files on a USB stick before **01/12/2025 at 4:00 PM EAT**.

It is submitted in a properly sealed envelope bearing the following information:
Tender TZA22002-10172 Purchase of salt and milk processing machine – Not to be opened before 01/12/2025 at 4:00 PM EAT.

It may be submitted:

a) By mail (standard mail or registered mail)

In this case, the sealed envelope is put in a second closed envelope addressed to:

Enabel

Enabel Tanzania Country Office

14/15 Masaki, Haile Selassie Road

Oasis Office Park, 4th Floor

P.O Box 23209,

Dar es Salaam, Tanzania

b) Delivered by hand with acknowledgement of receipt.

The service can be reached on working days during office hours: from 9 am to 12 pm and from 1 pm to 5pm EAT (see the address given under point a) above).

Only offers received within the deadline will be considered, therefore it is the tenderer's responsibility to ensure that the electronic offers are sent in due time.

Attention: Bids received by email will not be considered

3.4.6 Change or withdrawal of a tender that has already been submitted

When a tenderer wants to change or withdraw a tender already sent or submitted this must be done in accordance with the provisions of Articles 43 and 85 of the Royal Decree of 18 April 2017.

To change or withdraw a tender already sent or submitted a written statement is required, which will be correctly signed by the tenderer or his representative. The subject-matter and the scope of the changes must be indicated in detail. Any withdrawal must be unconditional.

The withdrawal may also be communicated by fax or electronic means, provided that it is confirmed by registered letter deposited at the post office or against acknowledgement of receipt at the latest the day before the tender acceptance deadline.

When the tender is submitted via e-tendering, the tender is modified or withdrawn in accordance with Article 43, §2 of the Royal Decree of 18 April 2017.

Thus, modifying or withdrawing a tender after the submission report has been signed requires a new submission report to be signed in accordance with paragraph 1.

The subject-matter and the scope of the changes must be indicated in detail.

The withdrawal must be pure and simple.

Where the submission report issued following modification or withdrawal as referred to in clause 1 is not signed as referred to in paragraph 1, the modification or withdrawal is automatically void. This nullity applies only to the modifications or withdrawal, not to the tender itself.

3.4.7 Opening of Tenders

The tenders will be opened behind closed doors.

3.5 Selection of tenderers

3.5.1 Exclusion grounds

The obligatory and facultative grounds for exclusion are given in attachment to these Tender Specifications.

By submitting this tender, the tenderer certifies that he is not in any of the cases of exclusion listed in the Articles 67 to 70 of the Law of 17 June 2016 and the Articles 61 to 64 of the Royal Decree of 18 April 2017.

The contracting authority will verify the accuracy of this Declaration on honour for the tenderer with the best tender.

For that purpose, the contracting authority will ask the tenderer concerned to provide information or documents allowing the contracting authority to verify the tenderer's personal situation by the fastest means and within the term set by the contracting authority.

The contracting authority will itself ask for information or documents that it can obtain free of charge by digital means from the instances that manage the information or documents.

3.5.2 Selection criteria

Moreover, by means of the documents requested above, the tenderer must prove that he is sufficiently capable, from an economic and financial as well as from a technical point of view, to successfully perform this public contract.

To be considered for this tender, tenderers should submit the following:

- The tenderer should provide 2 references from different clients for similar supplies delivered in the past 3 years.

3.5.3 Overview of the procedure

In a first phase, the tenders submitted by the selected tenderers will be evaluated as to regularity.

The contracting authority reserves the right to have the irregularities in the tenderers' tender regularised during the negotiations.

In a second phase, the regular tenders will be evaluated as to content by an evaluation commission. The contracting authority will restrict the number of tenders to be negotiated by applying the award criterion stated in the procurement documents. This evaluation will be conducted on the basis of the award criterion 'price/cost' given in these Tender Specifications and aims to setting a shortlist of tenderers with whom negotiations will be conducted.

Then, the negotiation phase follows. With a view of improving the contents of the tenders, the contracting authority may negotiate with tenderers the initial tenders and all subsequent tenders that they have submitted, except final tenders. The minimum requirements and the award criteria are not negotiable. However, the contracting authority may also decide not to negotiate. In this case, the initial tender is the final tender.

When the contracting authority intends to conclude the negotiations, it will so advise the remaining tenderers and will set a common deadline for the submission of any BAFOs. Once negotiations are closed, the BAFO will be compared with the exclusion, selection and 'price/cost' award criteria. The tenderer who's regular BAFO is the best value for money will be appointed the contractor for this contract.

The BAFOs of the tenderers with whom negotiations have been conducted will be evaluated as to their regularity. Irregular BAFOs will be excluded.

Only the regular BAFOs will be considered and assessed against the award criteria.

The contracting authority reserves the right to review the procedure set out above in line with the principle of processing equality and transparency.

3.5.4 Award criteria

The contracting authority will choose the regular BAFO that it finds to be most advantageous, based on the following award criteria:

Criterion	Weight
Price	100%

For this tender, the award criteria is 100% price.

3.5.4.1 Final score

The scores for the award criteria will be added up. The contract will be awarded to the tenderer with the highest final score, after the contracting authority has verified the accuracy of the Declaration on honour of this tenderer and provided the check shows that the Declaration on honour corresponds with reality.

3.5.4.2 Awarding the public contract

The contract will be awarded to the tenderer who has submitted the most economically advantageous tender.

Notice though that, in accordance with Art. 85 of the Law of 17 June 2016, there is no obligation for the contracting authority to award the contract.

The contracting authority may either decide not to award the contract, either redo the procedure, if necessary, through another award procedure.

The contracting authority also reserves the right to award only certain lots and to decide that the other lots will be the subject matter of one or more new contracts, if necessary, according to another award procedure in accordance with Article 58 §1, third paragraph.

3.6 Concluding the public contract

In accordance with Art. 88 of the Royal Decree of 18 April 2017, the contract occurs through the notification to the selected tenderer of the approval of his tender.

Notification is via digital platforms, e-mail or fax and, on the same day, by registered post.

So, the full contract consists of a contract awarded by Enabel to the chosen tenderer in accordance with:

- These Tender Specifications and its annexes.
- The approved BAFO of the contractor and all of its annexes.
- The registered letter of notification of the award decision.
- Any later documents that are accepted and signed by both parties, as appropriate.

In view of transparency, Enabel undertakes to annually publish the list of contractors of its public contracts. By submitting tender, the contractor of the public contract declares agreeing with the publication of the contract title, the nature and subject-matter of the contract, his name and location as well as the value of the contract.

4 Special contractual provisions

This chapter of these Tender Specifications holds the specific provisions that apply to this public contract by way of derogation from the 'General Implementing Rules for public procurement and for concessions for public works' of the Royal Decree of 14 January 2013, hereinafter referred to as 'GIR', or as a complement or an elaboration thereof. The numbering of the articles below (in brackets) follows the numbering of the GIR articles. Unless indicated, the relevant provisions of the General Implementing Rules (GIR) apply in full.

4.1 Managing official (Art. 11)

The managing official is Mr. Kikolo Mwakasungula, e-mail: kikolo.mwakasungula@enabel.be

Once the public contract is concluded the managing official is the main contact point for the supplier. Any correspondence or any questions with regards to the performance of the contract will be addressed to him or her, unless explicitly mentioned otherwise in these Tender Specifications.

The managing official is responsible for the follow-up of the performance of the contract.

The managing official is fully competent for the follow-up of the satisfactory performance of the contract, including issuing service orders, drawing up reports and states of affairs, approving the supplies, progress reports and reviews. He or she may order any modifications to the contract with regards to its subject-matter provided that they remain within its scope.

However, the signing of amendments or any other decision or agreement implying derogation from the essential terms and conditions of the contract are not part of the competence of the managing official. For such decisions the contracting authority is represented as stipulated under the point Contracting authority.

Under no circumstances is the managing official allowed to modify modalities (e.g. delivery deadlines) of the contract, even if the financial impact is nil or negative. Any commitment, change or agreement derogating the conditions in the Tender Specifications and that has not been notified by the contracting authority, will be considered null and void.

4.2 Subcontractors (Art. 12 to 15)

The fact that the contractor entrusts all or part of his commitments to subcontractors does not relieve him of liability to the contracting authority. The latter does not recognise any contractual relation with third parties.

The contractor remains, in any case, solely liable to the contracting authority.

When the contractor uses a subcontractor to carry out specific processing activities on behalf of the contracting authority, the same data protection obligations as those of the contractor are imposed on that subcontractor by contract or any other legal act.

In the same way, the contractor will respect and enforce to his subcontractors, the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation, GDPR). The contracting authority may conduct an audit of the processing carried out in order to validate compliance with this legislation.

4.3 Confidentiality (Art. 18)

Knowledge and information obtained by the contractor, including any persons responsible for the mission and any other person involved in this public contract, are strictly confidential.

Under no circumstances can the information collected, regardless of its origin and nature, be transferred to third parties in any form.

All parties directly or indirectly involved are therefore bound by the duty of discretion.

In accordance with Article 18 of the Royal Decree of 14 January 2013 establishing the general rules for public procurement, the tenderer or contractor undertakes to consider and process in a strictly confidential manner any information, all facts, any documents and/or any data, whatever their nature and support, which have been communicated to him, in any form and by any means, or to which he has access, directly or indirectly, in the context or on the occasion of this public contract. Confidential information covers, in particular, the very existence of this public contract, without this list being limited.

Therefore, he undertakes to:

Respect and enforce the strict confidentiality of these elements and to take all necessary precautions in order to preserve their secrecy (these precautions cannot in any case be inferior to those taken by the tenderer for the protection of his own confidential information);

Consult, use and/or exploit, directly or indirectly, all of the above elements only to the extent strictly necessary to prepare and, where applicable, to carry out this public contract (particularly regarding the privacy legislation with respect to personal data processing);

Not reproduce, distribute, disclose, transmit or otherwise make available to third parties the above elements, in whole or in part, and in any form, unless having obtained prior and written consent of the contracting authority.

Return, at the first request of the contracting authority, the above elements.

In general, not disclose directly or indirectly to third parties, whether for advertising or any other reason, the content of this public contract, or the fact that the tenderer or contractor performs this public contract for the contracting authority, or, where applicable, the results obtained in this context, unless having obtained prior and written consent of the contracting authority. ‘

4.4 Personal data protection

4.4.1 Processing of personal data by the contracting authority

The contracting authority undertakes to process the personal data that are communicated to it in response to the Call for Tenders with the greatest care, in accordance with legislation on the protection of personal data (General Data Protection Regulation, GDPR). Where the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data contains stricter provisions, the contracting authority will act in accordance with said law.

4.4.2 Processing of personal data by the contractor

Where during contract performance, the contractor processes personal data of the contracting authority or in execution of a legal obligation, the following provisions apply:

For any processing of personal data carried out in connection with this public contract, the contractor is required to comply with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (GDPR) and the Belgian law of 30 July 2018 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data.

By simply participating in the contracting process, the tenderer certifies that he will strictly comply with the obligations of the GDPR for any processing of personal data conducted in connection with that public contract.

Given the public contract, it is to be considered that the contracting authority and the contractor will each be responsible, individually, for the processing.

4.5 Intellectual property (Art. 19 to 23)

The contracting authority does not acquire the intellectual property rights created, developed or used during performance of the public contract.

Without prejudice to clause 1 and unless otherwise stipulated in the procurement documents, when the subject-matter of the public contract consists of the creation, manufacture or the development of designs or of logos, the contracting authority acquires the intellectual property thereof, as well as the right to trademark them, to have them registered and to have them protected.

For domain names created under the contract, the contracting authority also acquires the right to register and protect them, unless otherwise stipulated in the procurement documents.

Where the contracting authority does not acquire the intellectual property rights, it obtains a patent licence of the results protected by intellectual property law for the exploitation modes that are mentioned in the procurement documents.

The contracting authority lists the exploitation modes for which it intends to obtain a licence in the procurement documents.

4.6 Performance bond (Art. 25 to 33)

For this contract, no performance bond is required.

4.7 Conformity of performance (Art. 34)

The supplies must comply in all respects with the procurement documents. Even in the absence of technical specifications in the procurement documents, the supplies must comply in all aspects with good practice.

4.8 Changes to the public contract (Art. 37 to 38/19)

4.8.1 Replacement of the contractor (Art. 38/3)

Provided that he meets the selection and exclusion criteria set out in this document, a new

contractor may replace the contractor with whom the initial contract was agreed in cases other than those provided for in Art. 38/3 of the General Implementing Rules (GIR).

The contractor submits his request as quickly as possible by registered post, stating the reasons for this replacement and providing a detailed inventory of the state of the supplies and services already delivered, the new contractor's contact details and the documents and certificates which the contracting authority cannot access free of charge.

The replacement will be recorded in an amendment dated and signed by all three parties. The initial contractor remains liable to the contracting authority for the performance of the remainder of the contract.

4.8.2 Revision of prices (Art. 38/7)

For this contract, price revisions are not permitted.

4.8.3 Indemnities following the suspensions ordered by the contracting authority during performance (Art. 38/12)

The contracting authority reserves the right to suspend the performance of the contract for a given period, mainly when it considers that the contract cannot be performed without inconvenience at that time.

The performance period is extended by the period of delay caused by this suspension, provided that the contractual performance period has not expired. If it has expired, the return of fines for late performance will be agreed.

When activities are suspended, based on this clause, the contractor is required to take all necessary precautions, at his expense, to protect the services already performed and the materials from potential damage caused by unfavourable weather conditions, theft or other malicious acts.

The contractor has a right to damages for suspensions ordered by the contracting authority when:

- The suspension lasts in total longer than one twentieth of the performance period and at least ten working days or two calendar weeks, depending on whether the performance period is expressed in working days or calendar days;
- The suspension is not owing to unfavourable weather conditions;
- The suspension occurred during the contract performance period.

Within thirty days of their occurrence or the date on which the contractor or the contracting authority would normally have become aware of them, the contractor reports the facts or circumstances succinctly to the contracting authority and describes precisely their impact on the progress and cost of the contract.

4.8.4 Unforeseeable circumstances

As a rule, the contractor is not entitled to any modification of the contractual terms due to circumstances of which the contracting authority was unaware.

A decision of the Belgian State to suspend cooperation with a partner country is deemed to be unforeseeable circumstances within the meaning of this article. Should the Belgian State break off or cease activities which implies therefore the financing of this public contract, Enabel will do everything reasonable to agree a maximum compensation figure.

4.9 Performance modalities (Art. 115 et seq.)

4.9.1 Deadlines and terms (Art. 116)

The supplies must be delivered in maximum 60 days calendar days as from the day following the date on which the supplier received the contract conclusion notification letter. The closure of the supplier's business for annual holidays is not included in this calculation.

The supplies must be delivered within a period that is to be expressed in calendar days, which the tenderer mentions in his tender. This period starts as from the day following the date on which the supplier received the contract conclusion notification letter. Since the performance period is an award criterion, not including it in the tender will bring about the substantial irregularity of the tender. All days are indistinguishably included in the period.

The Purchase Order is addressed to the supplier either by registered letter, fax or any other means through which the date of dispatch can be determined unambiguously.

Any further correspondence pertaining to the Purchase Order (and to the delivery) follows the same rules as those for the dispatch of the Purchase Order when a party wants to establish proof of its intervention.

In the event the acknowledgement of receipt of the Purchase Order is received after the period of two working days, upon written demand and justification of the supplier, the delivery period may be extended pro rata of the delay of the acknowledgement of receipt of the Purchase Order. When the service that placed the order, upon examination of the written demand of the supplier, estimates that the demand is founded or partially founded, it will inform the supplier in writing of which extension of the period is accepted.

When the Purchase Order is clearly incorrect or incomplete and implementation of the order becomes impossible, the supplier immediately notifies the service that placed the order about this in writing in order to find a solution to allow for normal implementation of the order. If necessary, the supplier shall ask for an extended delivery period under the same conditions as those foreseen in case of late reception of the order form.

In any event, complaints about the order form are not admissible anymore if they are not submitted within 15 calendar days from the day following the date on which the supplier has received the order form.

4.9.2 Quantities to be supplied (Art. 117)

The public contract's minimum quantities are mentioned under 'Quantities'.

Without prejudice to the possibility for the contracting authority to terminate the contract if the supplies delivered do not meet the requirements imposed or if they are not delivered by the deadlines asked, by concluding this contract the supplier acquires the right to deliver these quantities, under penalty of indemnification by the contracting authority.

4.9.3 Place where the supplies must be delivered and formalities (Art. 149)

The supplies will be delivered DDP to the locations listed in section 5. The supplier shall be fully responsible for all costs, risks, and arrangements related to transport, delivery, unloading, and any necessary formalities up to the final destination.

4.9.4 Packaging (Art. 119)

Packaging will become the property of the contracting authority, without the supplier having any claim to compensation in this regard.

4.9.5 Inspection of the supplies delivered (Art. 120)

The supplier delivers only goods that have no apparent and/or hidden defects and that correspond strictly to the order (in kind, quantity, quality...) and, if necessary, to the prescriptions of related documents as well as applicable regulations, in compliance with good practice, the state of the art, the highest standards of usage, of reliability and of longevity, and for the purposes that the contracting authority has in mind, which the supplier knows or at least should know.

In case of full or partial refusal of a delivery, the supplier is bound to take back, at his own costs and risks, the products refused. The contracting authority may ask the supplier to deliver goods that comply as soon as possible, either cancel the order or get supplied by another supplier.

4.9.6 Liability of the supplier (Art. 122)

The supplier shall be liable for his supplies up to the time when the inspection and notification formalities referred to under Art. 120 are carried out, unless losses or damage sustained in the warehouses of the consignee are due to the events or circumstances referred to in Articles 54 and 56.

Moreover, the supplier indemnifies the contracting authority against damages for which it is liable towards third parties due to late performance of the contract or due to failure of the supplier.

4.10 Zero tolerance Sexual exploitation and abuse

In application of Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse of June 2019 there will be zero tolerance towards any misconduct that could impact the professional credibility of the tenderer.

4.11 Means of action of the contracting authority (Art. 44–51 and 123–126)

The contractor's default is not solely related to the supplies as such but also to the whole of the contractor's obligations.

In order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the contractor to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to appointees of the contracting authority who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the contract, regardless of their hierarchical rank.

In case of violation, the contracting authority may impose a lump-sum fine to the contractor for each violation, which can be to up to three times the amount obtained by adding up the

(estimated) values of the advantage offered to the appointee and of the advantage that the contractor hoped to obtain by offering the advantage to the appointee. The contracting authority will decide independently about the application and the amount of this fine.

This clause is without prejudice to the possible application of other measures as of right provided in the GIR, namely the unilateral termination of the contract and/or the exclusion from procurement by the contracting authority for a determined duration.

4.11.1 Failure of performance (Art. 44)

§1. The contractor is considered to be in failure of performance under the public contract:

1° when performance is not carried out in accordance with the conditions specified in the procurement documents;

2° at any time, when performance has not progressed in such a way that it can be fully completed on the due dates;

3° when he does not observe written orders, which have been given in due form by the contracting authority.

§2. Any failure to comply with the provisions of the public contract, including the non-observance of orders of the contracting authority, is recorded in a report ('process verbal'), a copy of which will be sent immediately to the contractor by registered mail.

The contractor must repair the defects without any delay. He may assert his right of defence by registered letter addressed to the contracting authority within fifteen days from the date of dispatch of the report (process verbal). Silence on his part after this period shall be deemed acknowledgement of the reported facts.

Any defects detected that can be attributed to the contractor render him liable to one or more of the measures provided for in Articles 45 to 49, 154 and 155.

4.11.2 Fines for delay (Art. 46 and 123)

The fines for delay differ from the penalties referred to in Article 45. They are due, without the need for notice, by the mere lapse of the performance period without the issuing of a report and they are automatically applied for the total number of days of delay.

Regardless of the application of any fines for delay, the contractor indemnifies the contracting authority against damages for which it is liable towards third parties due to late performance of the contract.

4.11.3 Measures as of right (Art. 47 and 124)

§1 When, upon expiry of the term given in Article 44, §2, the contractor has not taken action or has presented means deemed unjustified by the contracting authority, the contracting authority may apply the measures as of right described in paragraph 2.

However, the contracting authority may apply measures as of right without waiting for the expiry of the term given in Article 44, §2, when the contractor has explicitly recognised the defects detected.

§2. The measures as of right are:

1° Unilateral termination of the contract. In this case the entire performance bond, or if no bond has been posted an equivalent amount, is acquired as of right by the contracting authority as lump sum damages. This measure excludes the application of any fine for delay in performance in respect of the terminated part;

2° Performance under regie of all or part of the non-performed contract;

3° Conclusion of one or more replacement contracts with one or more third parties for all or part of the contract remaining to be performed.

The measures referred to in 1°, 2° and 3° will be taken at the expense and risk of the defaulting contractor. However, any fines or penalties imposed during the performance of a replacement contract will be borne by the new contractor.

4.12 End of the public contract

4.12.1 Acceptance of the products delivered (Art. 64-65 and 128)

The managing official will closely follow up the delivery.

Provisional acceptance

Upon expiry of the thirty-day period specified in Article 120, §2, as appropriate, a provisional acceptance report or acceptance refusal report will be drawn up.

Full acceptance is proceeded to at the place of delivery without partial acceptance at the place of manufacture:

Provisional acceptance is carried out in full at the place of delivery. To investigate and test the supplies as well as to notify its decision to accept or reject the delivery, the contracting authority disposes of a period of thirty days

This period will begin on the day after the date of arrival of the supplies at the place of delivery, provided that the contracting authority is in possession of the delivery note or invoice. It comprises the 30-day period stipulated in Article 120.

4.12.2 Transfer of ownership (Art. 132)

The contracting authority automatically becomes the owner of the supplies as soon as they have been accepted for payment pursuant to Article 127 of GIR.

4.12.3 Guarantee period (Art. 134)

The warranty period begins on the date of provisional acceptance and ends at the conclusion of the warranty period. The warranty period lasts one year to be counted from the date of the provisional acceptance.

4.12.4 Final acceptance (Art. 135)

Final acceptance occurs upon expiry of the warranty period. It is implicit when the delivery has not led to any claims during said period.

If delivery has led to complaints during the warranty period, a final acceptance or refusal of acceptance report will be issued within 15 days prior to the expiry of said period.

4.12.5 Invoicing and payment of supplies (Art. 66 to 72 – 127)

The contractor sends (one copy only of) the invoices and the contract acceptance report (original copy) to <mailto:Tanzania.Admin@enabel.be> and copy to Mr. Kikolo Mwakasungula, e-mail: Kikolo.Mwakasungula@enabel.be.

Only delivery that has been performed correctly may be invoiced.

The contracting authority disposes of a period for verification of thirty days starting on the end date of the delivery, set in conformity with the modalities in the procurement documents, to carry out the technical acceptance and provisional acceptance formalities and to notify the result to the supplier.

The amount owed to the supplier must be paid within thirty days with effect from the expiry of the verification term or with effect from the day after the last day of the verification term, if this is less than thirty days. And provided that the contracting authority possesses, at the same time, the duly established invoice and any other documents that may be required.

When the procurement documents do not provide for any separate debt claim, the invoice will constitute the debt claim.

The invoice must be in EUROS.

No advance may be asked by the contractor, and the payment is made after provisional/final acceptance of each delivery of a same order.

4.13 Litigation (Art. 73)

The competent courts of Brussels have exclusive jurisdiction over any dispute arising from the performance of this public contract. French or Dutch are the languages of proceedings.

The contracting authority will in no case be held liable for any damage caused to persons or property as a direct or indirect consequence of the activities required for the performance of this contract. The contractor indemnifies the contracting authority against any claims for compensation by third parties in this respect.

In case of 'litigation', i.e. court action, correspondence must (also) be sent to the following address:

Belgian development agency - Enabel

Legal unit of the Logistics and Acquisitions service (L&A)

To the attention of Ms Inge Janssens

rue Haute 147

1000 Brussels

Belgium

4.14 Obligations of the contracting authority (Art. 136)

The contracting authority shall:

1° use the goods delivered for the needs stipulated under the public contract and in accordance with technical user guidance provided by the supplier;

2° make no changes to the goods delivered without the written preliminary approval of the supplier.

4.15 Obligations of the supplier (Art. 137 and 138)

The supplier shall:

1° put the supplies at the disposal of the contracting authority within the deadline set in the procurement documents;

2° unless otherwise stipulated in the procurement documents, ensure their maintenance and make all necessary repairs within the timing imposed to keep the goods in good state during the public contract term.

Where the supplies are completely or partially destroyed during the contact term without the contracting authority being liable, the supplier shall replace these or repair them at his costs within the deadline set.

5 Terms of reference

5.1 General conditions

The supplies must be new and guaranteed of origin. They must be free of any flaw or defect that could harm their appearance and proper functioning, and they must comply with the technical specifications described below.

5.2 Technical specifications

5.2.1 Context

Tanzania, like many Sub-Saharan African countries, is experiencing rapid urbanization, positioning it among the fastest-urbanizing nations globally. The urban population is projected to grow from 54 million to 74 million by 2030, driven by natural population growth and rural-to-urban migration. However, this rapid expansion has resulted in largely unplanned and uncoordinated urban development, leading to widespread challenges such as poverty and unemployment—particularly among youth and women, with one in four people living below the poverty line.

Urbanization is also escalating energy demand and greenhouse gas emissions. According to the World Resources Institute (WRI, 2017), emissions in major Tanzanian cities could nearly double by 2030 compared to 2012 levels. The rural-to-urban shift has also contributed to overcrowded informal settlements lacking essential services like electricity, clean water, and sanitation, turning cities into hubs of inequality and social exclusion.

These environmental and social pressures are felt across Tanzanian cities. For instance, Tanga and Pemba grapples with coastal and ocean resilience issues, further intensifying urban challenges. Small and Medium-sized Enterprises (SMEs) are central to Tanzania's economy, particularly in sectors such as fishing, seaweed farming, waste management, and recycling. Yet, many SMEs face hurdles like limited access to infrastructure, equipment, and incubation support.

By strengthening SIDO Tanga and ZEEA Pemba, Tanzania aims to empower its workforce, reduce poverty and unemployment, and promote inclusive, sustainable economic growth—particularly for women and young people.

Within this broader context, SIDO Tanga and ZEEA Pemba are poised to become key players in addressing Salt and Milk processing economy. SIDO Tanga has already established a strategic plan and incubation hub in supporting innovation ideas on processing Milk and incubating entrepreneurs in the milk sector in Tanga, and ZEEA on Salt processing. This commitment to incubate and train innovators aligns with the IncluCities project's goals of fostering greener cities and creating new green jobs.

The Tender will specifically enhance SIDO Tanga and ZEEA capabilities in Milk processing and Salt processing by:

1. Improving infrastructure and modernizing training facilities
2. Upgrading tools and technologies

By strengthening ZEEA and SIDO Tanga's living labs, learning spaces for young and female entrepreneurs on salt & milk processing and providing access for entrepreneurs to use these

essential tools, the IncluCities project aims to contribute to reducing greenhouse gas emissions and providing sustainable energy solutions for urban areas in Tanzania. This initiative will empower a new generation of skilled professionals, particularly women and youth, to drive Tanzania's transition towards a more inclusive, sustainable, and energy-efficient future.

5.2.2 Objective

The objective of this procurement is to acquire high-quality Salt and milk processing machine for ZEEA Pemba and Sido Tanga.

5.2.3 Delivery Locations

This equipment will be delivered to ZEEA and SIDO Tanga Offices within the agreed timeline to the following locations (2):

- Zanzibar Economic Empowerment Agency (ZEEA) 270 Chake Wete Road 7420 Gombani- Wara Kusini Pemba Zanzibar

Focal point: Mr. Haji Mohammed Haj haji.mohd@zeeasmz.go.tz - Coordinator
Zanzibar Economic Empowerment Agency

- Small Industries Development Organization 21113 Asilia Road Duga, Tanga

Focal point: Niko Mahinya - Regional Manager Small Industries Development
Organization Tanga Cell:+255 713 618 988; +255 784 618 988

5.2.4 Scope of Work

The selected supplier will be responsible for:

- Supplying high-quality Salt & Milk Processing Machines as per the technical specifications provided.
- Delivering materials to the specified location within the agreed timeline.

5.2.5 List of equipment

5.2.5.1 The list of equipment is detailed below for ZEEA:

SN	Equipment/Tool	Required Quantity
1	Salt Washing Tanks	2
2	Salt Drying Machine	1
3	Helical Scew Conveyor Sets	3
4	Conveyor Belt set for salt transfer between machines	1
5	Salt Weighing machine	1

6	Salt Grinding Machines	2
7	Salt - Iodine Mixing Machines	2
8	Salt Packing Machine (10 - 50 Kg scale)	1
9	Salt Packing Machine (0.5 - 10 Kg scale)	1
10	Small quantity Packaging	250
11	Large quantity Packaging	200
12	Salt Conductivity Measure	1
13	Light Intensity Equipment (Refractometer)	1
14	Color Identification Equipment	1
15	Moisture analyzer	1
16	Hydrometers (0 - 10 range Be)	2
17	Hydrometers (10 - 20 range Be)	1
18	Hydrometers (20 - 30 range Be)	1
19	Hydrometers (30 - 50 range Be)	1
20	Hydrometers (50 - 100 range Be)	1
21	Hydrometers (10 - 100 range Be)	1

5.2.5.2 The list of equipment is detailed below for Sido Tanga:

SN	Equipment/Tool	Required Quantity
22	Pasteurizer with a capacity of 50 lt	1
23	Milk Cream electrical centrifugal separator machine	1
24	Lactometer test for milk with a cylinder	1

5.2.6 Duration and delivery terms

The selected supplier will have maximum 60 calendar days from the award date to deliver the equipment to the desired delivery locations.

Upon delivery, the functionality of the equipment will be tested. Equipment must meet the specifications in section 6 to be accepted, and the user will sign the acceptance report upon successful testing.

Upon request, the Contracting Authority reserves the right to request a sample to be delivered to the desired delivery location for approval and reference for quality control purposes. The

selected bidder shall be required to provide the requested sample at the specified location within one (1) week of the request.

6 Forms

6.1 Identification forms

Fill out the form below:

OFFICIAL NAME¹⁰			
ABBREVIATION			
MAIN REGISTRATION NUMBER¹¹			
SECONDARY REGISTRATION NUMBER			
(if applicable)			
PLACE OF MAIN			
REGISTRATION	CITY	COUNTRY	
DATE OF MAIN REGISTRATION			
	DD	MM	YYYY
VAT NUMBER			
OFFICIAL ADDRESS			
POSTCODE		P.O. BOX	
	CITY		
COUNTRY		PHONE	
E-MAIL			
DATE		STAMP	
SIGNATURE OF AUTHORISED REPRESENTATIVE			

¹⁰ National denomination and its translation in EN or FR if existing.

¹¹ Registration number in the national register of the entity.

6.2 Financial Identification

ACCOUNT NAME (1)		
ADDRESS		
TOWN/CITY		POST CODE
COUNTRY		
CONTACT		
TELEPHONE		TELEFAX
E - MAIL		
BANK (2)		
NAME OF BANK		
ADDRESS (OF BRANCH)		
TOWN/CITY		POST CODE
COUNTRY		
ACCOUNT NUMBER		
IBAN (3)		
NAME OF SIGNATORIES	NAME & FORENAME	FUNCTION
COMMENTS:		
STAMP of BANK + SIGNATURE of BANK'S REPRESENTATIVE (both are obligatory)		DATE + SIGNATURE OF ACCOUNT HOLDER(Obligatory)

- (1) The name or title under which the account was opened and not the name of the authorised representative.
- (2) It is preferable to attach a copy of a recent bank statement. Please note that the bank statement must provide all the information indicated above under “ACCOUNT NAME” and “BANK”. In this case, the bank’s stamp and the signature of its representative are not required. The signature of the account holder is obligatory in all cases.
- (3) If the IBAN code (international bank account number) is applicable in the country where your bank is situated.

6.3 Subcontractors (if any)

Name and legal form	Address / Registered office	Regards

6.4 Technical Offer

The tenderers are requested to submit a technical offer by completing the below tables.

- Column 2 shows the required specifications (which should not be modified by the tenderer).
- Column 4 is to be filled in by the tenderer and must detail what is being offered (simply indicating the words “compliant” or “yes” is not sufficient).
- Column 5 allows the tenderer to provide comments on the proposed supply and to reference any relevant documentation.

No	Minimum Specifications Required	Quantity	Specifications Offered	Comments/Remarks
1	<u>Salt Washing Tanks</u> Power: Manual or motorized, (≤ 2 kW) Material: Corrosion-resistant, food-grade Capacity Range: 500–2000 litres	2		
2	<u>Salt Drying Machine</u> Moisture Reduction Capability: Down to $\leq 2\%$ Technology: Cabinet drying or rotary kiln, Throughput: 100–500 kg/hour Temperature control range: Min 40°C Power: Min 5 kW – Max 15 kW	1		
3	<u>Helical Scrow Conveyor Sets</u> Max Length: 10 meters (Must be customizable) Power: Max 5 kW	3		

	<p>Diameter: Minimum 100 to Maximum 300 mm</p> <p>Material: Food-grade stainless steel</p> <p>Drive System: Motorized with gear reducer; IP65-rated motor</p>			
4	<p><u>Conveyor Belt set for salt transfer between machines</u></p> <p>Max Length: 10 meters (Must be customizable)</p> <p>Diameter: 100 to 300 mm</p> <p>Material: Food-grade, abrasion-resistant (PU, PVC or equivalent)</p>	1		
5	<p><u>Salt Weighing machine</u></p> <p>Accuracy: $\pm 0.1\%$</p> <p>Capacity: Maximum weighing capability 100 kg per batch minimum 0.5kg per batch</p> <p>Calibration: National metrology standards or equivalent</p> <p>Power: Min 0.5 kW – Max 2 kW</p>	1		
6	<p><u>Salt Grinding Machine</u></p> <p>Maximum Output Size: 2 mm granules</p> <p>Min Capacity: 300 kg/hour</p> <p>Material: Durable, food-grade, corrosion-resistant</p> <p>Power: Min 3 kW – Max 10 kW</p>	2		
7	<p><u>Salt-Iodine Mixing Machine</u></p>	2		

	<p>Mixing Ratio: Max 100 ppm iodine</p> <p>Capacity: Min 300 kg/h</p> <p>Power: Min 1 kW – Max 5 kW</p> <p>With speed and dozing adjustable</p>			
8	<p><u>Salt packing machine (10-50 kg scale)</u></p> <p>must support 10–50 kg range</p> <p>Power Supply: 220V or 380V AC / 50Hz</p> <p>Power Consumption: Maximum 5 kW</p>	1		
9	<p><u>Salt packing machine (0.5-10kg scale)</u></p> <p>Bag Capacity: Minimum 0.5 kg – Maximum 10 kg</p> <p>Power Supply: 220V or 380V AC / 50Hz</p> <p>Power Consumption: Max 2.2 kW</p>	1		
10	<p><u>Small quantity packaging</u></p> <p>Laminated food grade packing</p> <p>50 units of 0.14 kg</p> <p>50 units of 0.5 kg</p> <p>50 units of 1 kg</p> <p>50 units of 2 kg</p> <p>50 units of 5 kg</p>	250		

11	<u>Large quantity packaging</u> Laminated food grade packing 50 units of 10 kg 50 units of 25 kg 100 units of 50 kg	200		
(i) Laboratory Equipments for Salt Quality Control				
12	<u>Salt conductivity measure</u> Range: 0 – 200 mS/cm Resolution: ≤ 0.1 mS/cm Accuracy: $\pm 1\%$ of reading Features: Automatic temperature compensation, digital display, calibration capability	1		
13	<u>Light intensity equipment (refractometer)</u> Range: 0 – 1000 lux Resolution: ≤ 1 lux Accuracy: $\pm 5\%$ Features: Ambient light detection, adjustable sensitivity, data logging	1		
14	<u>Color identification equipment</u> Measurement Scale: RGB and/or CIE Lab* Resolution: 8-bit RGB or $\Delta E < 1$ for CIE Features: Integrated camera or sensor, software	1		

	for color comparison and classification			
15	<u>Moisture analyzer</u> Range: 0% – 20% Resolution: ≤ 0.1% Accuracy: ±0.5% Method: Gravimetric or infrared drying Features: Fast drying cycle, automatic calculation, sample memory	1		
(ii) Salt Farm Testing Equipment for Salt water (brine) Control				
16	<u>Hydrometers (0-20 range Be)</u> A set of 25 Pcs	2		
17	<u>Hydrometers (10-20 range Be)</u> A set of 25 Pcs	1		
18	<u>Hydrometers (20-30 range Be)</u> A set of 25 Pcs	1		
19	<u>Hydrometers (30-50 range Be)</u> A set of 25 Pcs	1		
20	<u>Hydrometers (50-100 range Be)</u> A set of 25 Pcs	1		
21	<u>Hydrometers (10-100 range Be)</u> A set of 25 Pcs	1		
22	<u>Pasteurizer with a capacity of 50 lt With matching discharge valve</u>	1		

	<p>Heating: Electric, steam jacket, or equivalent</p> <p>Power: Min 10 kW – Max 30 kW</p> <p>Material: Food-grade stainless steel</p> <p>Voltage: Min 220V – Max 400V, 50/60Hz or equivalent</p>			
23	<p><u>Milk cream electrical centrifugal separator machine</u></p> <p>Capacity: Min 100 L/h – Max 500 L/h</p> <p>Speed: Min 5000 RPM – Max 10000 RPM</p> <p>Power: Min 2 kW – Max 10 kW</p> <p>Material: Food-grade stainless steel</p> <p>Use: Separates cream from milk efficiently in dairy</p>	1		
24	<p><u>Lactometer test for milk with a cylinder</u></p> <p>Specific Gravity Range: Min 1.020 – Max 1.040</p> <p>Power: Manual or ≤ 0.1 kW (if digital)</p>	1		

- The technical offer is required for verification of compliance with the minimum technical specifications. It will not be scored and is not part of the award criteria. However, failure to demonstrate compliance will lead to the offer being considered irregular.
- The tenderers are requested to bid for all the items listed above.
- Any documentation provided should clearly highlight or mark the offered models and the included options (if any), so the evaluators can easily identify the exact

configuration. Offers that do not clearly specify the models and their specifications may be rejected by the evaluation committee.

- The offer must be clear enough to allow evaluators to easily compare the requested specifications with the offered specifications.
- The supplies must be new, guaranteed to be of origin, and free of any flaws or defects that could affect their appearance or proper functioning. They must conform to the following specifications.

In the section below, please specify the proposed delivery timeline. The timeline should be expressed in calendar dates, starting from the date of tender award notification.

Required Delivery Timeline	Proposed Delivery Timeline
60 days from the award date.	

6.5 Tender form - Prices

By submitting this tender the tenderer commits to performing this public contract in conformity with the provisions of the Tender Specifications and explicitly declares accepting all conditions listed in the Tender Specifications and renounces any derogatory provisions such as his own general sales conditions.

The unit prices and the global prices for each item in the inventory are established relative to the value of these items in relation to the total value of the tender. All general and financial costs as well as the profits are distributed between the various items in proportion to their weight.

SN	Designation	Unit	Quantity	Unit price (Euro)	Total Price in Euro
1	Salt Washing Tanks	PCS	2		
2	Salt Drying Machine	PCS	1		
3	Helical Scew Conveyor Sets	PCS	3		
4	Conveyor Belt set for salt transfer between machines	PCS	1		
5	Salt Weighing machine	PCS	1		
6	Salt Grinding Machines	PCS	2		
7	Salt - Iodine Mixing Machines	PCS	2		
8	Salt Packing Machine (10 - 50 Kg scale)	PCS	1		
9	Salt Packing Machine (0.5 - 10 Kg scale)	PCS	1		
10	Small quantity Packaging	UNITS	250		
11	Large quantity Packaging	UNITS	200		
12	Salt	PCS	1		

	Conductivity Measure				
13	Light Intensity Equipment (Refractometer)	PCS	1		
14	Color Identification Equipment	PCS	1		
15	Moisture analyzer	PCS	1		
16	Hydrometers (0 - 10 range Be)	Set of 25 pcs	2		
17	Hydrometers (10 - 20 range Be)	Set of 25 pcs	1		
18	Hydrometers (20 - 30 range Be)	Set of 25 pcs	1		
19	Hydrometers (30 - 50 range Be)	Set of 25 pcs	1		
20	Hydrometers (50 - 100 range Be)	Set of 25 pcs	1		
21	Hydrometers (10 - 100 range Be)	Set of 25 pcs	1		
22	Pasteurizer with a capacity of 50 lt	PCS	1		
23	Milk Cream electrical centrifugal separator machine	PCS	1		
24	Lactometer test for milk with a cylinder	PCS	1		
	Total Value exclusive of VAT				
	VAT 18%				

The supplies will be delivered DDP to locations provided in section 5.
--

The tenderer declares on honour that the information given is accurate and correct and that it has been established while fully aware of the consequences of misrepresentation.

Tenderers are requested to follow the guidelines below when submitting this form:

- The tenderers are requested to quote for all the items listed above.
- Enabel is exempt from VAT in Tanzania. Tenderers are required to clearly indicate:
 - The amount quoted exclusive of VAT
 - The VAT amount on a separate line in the above table.
- The use of this form to quote for prices is mandatory.
- All prices should be quoted in Euros, exclusive of VAT, and inclusive of any delivery costs.

Certified true and sincere,

Done at, on

6.6 Declaration on honour – Exclusion grounds

Hereby, I / we, acting as legal representative(s) of above-mentioned tenderer declare that the tenderer is not in any of the following cases of exclusion:

1. The tenderer nor any of its directors was found guilty following an **indefeasible judgement** for one of the following offences:
 - 1° involvement in a criminal organisation
 - 2° corruption
 - 3° fraud
 - 4° terrorist offence, offence linked to terrorist activities or incitement to commit such offence, collusion or attempt to commit such an offence
 - 5° money laundering or financing of terrorism
 - 6° child labour and other trafficking in human beings
 - 7° employment of foreign citizens under illegal status
 - 8° creating a shell company.The exclusions on the basis of this criterion apply for a 5-year term from the date of judgement.
2. The tenderer has failed to fulfil his obligations to **pay taxes or social security contributions** for an amount in excess of EUR 3 000, except if the tenderer can demonstrate that a contracting authority owes him one or more unquestionable and due debts which are free of all foreseeable liabilities. These debts are at least of an amount equal to the one for which he is late in paying outstanding tax or social charges.
3. The tenderer is in **a state of bankruptcy, liquidation, cessation of activities, judicial reorganisation** or has admitted bankruptcy or is the subject of a liquidation procedure or judicial reorganisation, or in any similar situation resulting from a procedure of the same kind existing under other national regulations.
4. The tenderer or one of its directors has committed **serious professional misconduct which calls into question their integrity.**

Are also considered such serious professional misconduct:

- a. A breach of Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse – June 2019:
 - b. A breach of Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management – June 2019
 - c. A breach of a regulatory provision in applicable local legislation regarding sexual harassment in the workplace
 - d. The tenderer was seriously guilty of misrepresentation or false documents when providing the information required for verification of the absence of grounds for exclusion or the satisfaction of the selection criteria, or concealed information
 - e. Where Enabel has sufficient plausible evidence to conclude that the tenderer has committed acts, entered into agreements or entered into arrangements to distort competition

The presence of this tenderer on one of Enabel's exclusion lists as a result of such an act/agreement/arrangement is considered to be sufficiently plausible an element.

5. When a conflict of interest cannot be remedied by other, less intrusive measures.
6. When **significant or persistent failures** by the tenderer were detected during the execution of an **essential obligation** incumbent on him in the framework of a previous public contract, a previous contract placed with a contracting authority, when these failures have given rise to measures as of right, damages or another comparable sanction.
Failures to respect applicable obligations regarding environmental, social and labour rights under European Union law, national law, labour agreements or

international provisions on environmental, social and labour rights are considered 'significant'.

The presence of the tenderer on the exclusion list of Enabel because of such a failure serves as evidence.

7. Restrictive measures have been taken vis-à-vis the contractor with a view of ending violations of international peace and security such as terrorism, human-rights violations, the destabilisation of sovereign states and proliferation of weapons of mass destruction.

The tenderer or one of its directors are on the lists of persons, groups or entities subject to United Nations, European Union or Belgian financial sanctions:

For the United Nations, the lists can be consulted at the following address:
<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-internationales-nations-unies>

For the European Union, the lists can be consulted at the following address:
<https://finances.belgium.be/fr/tresorerie/sanctions-financieres/sanctions-europ%C3%A9ennes-ue>

<https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions>

https://eeas.europa.eu/sites/eeas/files/restrictive_measures-2017-01-17-clean.pdf

For Belgium:

https://finances.belgium.be/fr/sur_le_spf/structure_et_services/administrations_generales/tr%C3%A9sorier/contr%C3%B4le-des-instruments-1-2

8. If Enabel executes a project for another funder or donor, other grounds for exclusion may be added.

The tenderer formally declares being able, when asked and without delay, to provide the relevant certificates and other kinds of supporting documents, except if:

- a. Enabel can directly obtain the supporting documents concerned by consulting a national database in a Member State that is accessible for free, provided the tenderer has given the required information (website address, responsible authority for providing the information, specific reference of the documents) so Enabel can obtain these, with concomitant permission to access them;
- b. Enabel already has said documents.

The tenderer formally agrees with Enabel accessing the supporting documents substantiating the information provided in this document.

Date

Location

Signature

6.7 Integrity statement for the tenderers

Hereby, I / we, acting as legal representative(s) of above-mentioned tenderer, declare the following:

- Neither members of administration or employees, or any person or legal person with whom the tenderer has concluded an agreement in view of performing the public contract, may obtain or accept from a third party, for themselves or for any other person or legal person, an advantage appreciable in cash (for instance, gifts, bonuses or any other kind of benefits), directly or indirectly related to the activities of the person concerned for the account of Enabel.
- The board members, staff members or their partners have no financial or other interests in the businesses, organisations, etc. that have a direct or indirect link with Enabel (which could, for instance, bring about a conflict of interests).
- I have / we have read and understood the articles about deontology and anti-corruption included in the Tender Documents (see 1.7.), as well as Enabel's Policy regarding sexual exploitation and abuse of June 2019 and Enabel's Policy regarding fraud and corruption risk management of June 2019 and I / we declare fully endorsing and respecting these articles.

If above-mentioned public contract is awarded to the tenderer, I/we declare, moreover, agreeing with the following provisions:

- In order to avoid any impression of risk of partiality or connivance in the follow-up and control of the performance of the public contract, it is strictly forbidden to the public contractor (i.e. members of the administration and workers) to offer, directly or indirectly, gifts, meals or any other material or immaterial advantage, of whatever value, to the employees of Enabel who are concerned, directly or indirectly, by the follow-up and/or control of the performance of the public contract, regardless of their hierarchical rank.
- Any (public) contract will be terminated, once it appears that contract awarding, or contract performance would have involved the obtaining or the offering of the above-mentioned advantages appreciable in cash.
- Any failure to comply with one or more of the deontological clauses will be considered as a serious professional misconduct which will lead to the exclusion of the contractor from this and other public contracts for Enabel.
- The public contractor commits to supply, upon the demand of the contracting authority, any supporting documents related to the performance conditions of the contract. The contracting authority will be allowed to proceed to any control, on paperwork or on site, which it considers necessary to collect evidence to support the presumption of unusual commercial expenditure.

Finally, the tenderer takes cognisance of the fact that Enabel reserves the right to lodge a complaint with the competent legal instances for all facts going against this statement and that all administrative and other costs resulting are borne by the tenderer.

Signature preceded by 'read and approved', in writing, and indication of name and function of the person signing:

.....

Place, date.

6.8 Other documents to be provided

- **Power of attorney:** The Bidder shall include in his tender **the power of attorney empowering the person signing the bid** on behalf of the company, joint venture or consortium. In case of a **consortium** or a **temporary association**, the joint bid must specify the role of each member of the consortium. A group leader must be designated, and the power of attorney must be completed accordingly.
- **Incorporation certificate:** The Bidder shall include in his tender **the incorporation certificate** from the competent authority.
- **VAT Registration certificate or TIN Certificate**
- **Criminal record certificate for the person mandated to commit for the firm**
- **Certification of clearance with regards to the payments of social security contributions:** At the latest before award, the Bidder must provide a certification from the competent authority stating that he is in order with its obligations with regards to the payments of social security contributions that apply by law in the country of establishment. The Bidder registered in Belgium must be in order for the first term of 2025.
- **Certification of clearance with regards to the payments of applicable taxes:** At the latest before award, the bidder must provide a recent certification (up to 6 months) from the competent authority stating that the bidder is in order with the payment of applicable taxes that apply by law in the country of establishment.

6.9 Documents to be submitted – exhaustive list

1. Identification form.
2. Financial identification.
3. Technical offer.
4. Tender form prices.
5. Declaration on honour – exclusion criteria.
6. Integrity statement for the tenderer.
7. Two (2) Client References for previous similar supplies delivered in the past 3 years
8. Power of attorney.
9. Incorporation certificate
10. TIN or VAT Certificate
11. Criminal record of the bid signatory
12. Certification of clearance with regards to the payments of social security contributions
13. Valid tax clearance certificate.